

**Subject : Position in the City of Ottawa’s Extended Senior Leadership Team –
In Camera – Personal Matters About An Identifiable Individual,
Labour Relations or Employee Negotiations - Reporting Out Date:
Upon Council Approval and Execution of The Employment Contract**

File Number: ACS2025-CMO-OCM-0003

Report to Council on 30 April 2025

Contact Person: Wendy Stephanson, City Manager

613-580-2424 ext. 13192

**Objet : Poste au sein de l’équipe élargie de la haute direction de la Ville
d’Ottawa – *Réunion à huis clos* – Renseignements privés concernant
une personne qui peut être identifiée, les relations de travail ou les
négociations avec les employés – Date de compte rendu : Dès
l’approbation du Conseil et la signature du contrat de travail.**

Numéro de dossier : ACS2025-CMO-OCM-0003

Rapport présenté au Conseil le 30 avril 2025

Personne-ressource : Wendy Stephanson, directrice municipale

613-580-2424, poste 13192

REPORT RECOMMENDATION(S)

That City Council approve an exception pursuant to Section R.6.3.1.(i) of the Bilingualism Policy for the successful candidate Ms. Marcia Wallace, as General Manager of Planning, Development and Building Services, as described in this report.

RECOMMANDATION(S) DU RAPPORT

Que le Conseil municipal approuve une exception en vertu du paragraphe R.6.3.1.(i) de la Politique de bilinguisme pour la candidate retenue, Mme Marcia Wallace, pour le poste de Direction générale des services de la planification, de l’aménagement et du bâtiment, comme décrit dans le présent rapport.

CONTEXTE

L'embauche d'un nouveau directeur général chargé de superviser la planification, l'immobilier et le développement économique de la Ville d'Ottawa a commencé en décembre 2022. Le présent rapport donne un aperçu du processus de recrutement transparent et concurrentiel, ainsi que des changements organisationnels intervenus depuis lors, qui ont permis de recruter une candidate pour gérer la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment.

Le 21 décembre 2022, le maire a délégué ses pouvoirs statutaires relativement à l'embauche d'un nouveau directeur général de la Direction générale de la planification, de l'immobilier et du développement économique au Conseil municipal par l'entremise d'un comité composé de membres du Comité des finances et des services organisationnels ([Décision du maire 2022-05](#)). Ce Comité d'embauche s'est réuni le [3 février 2023](#) pour approuver son mandat, nommer Odgers Berndtson comme cabinet de recrutement externe et approuver l'échéancier général ainsi que la description et l'échelle salariale du poste. À la suite de cette réunion, le 21 avril 2023, une nouvelle délégation du maire a été émise pour tenir compte des mises à jour apportées au processus d'embauche, notamment la composition du Comité d'embauche et les questions juridiques ([Décision du maire 2023-11](#)).

Entre le 25 mai 2023 et la fin d'août 2023, le Comité d'embauche s'est réuni pour examiner les demandes et faire passer une entrevue aux candidats. Le 17 octobre 2023, le Conseil a été avisé par note de service (document 1) que malgré une recherche de cadres à l'échelle nationale et des entrevues avec des candidats pendant plusieurs mois, le Comité d'embauche n'était toujours pas en mesure de recommander un candidat au Conseil municipal aux fins d'examen et d'approbation. La note de service indiquait en outre que le Comité d'embauche se réunirait de nouveau le 22 janvier 2024 pour examiner tout changement au marché de l'emploi et envisager les prochaines étapes appropriées avant de remettre l'offre d'emploi en circulation.

À la suite de cette réunion, le 24 janvier 2024, une note de service du maire et du président du Comité d'embauche a été diffusée aux membres du Conseil pour les informer que, compte tenu de la récente nomination d'une nouvelle directrice municipale par le Conseil municipal et conformément à la pratique habituelle de nomination des directeurs généraux, le maire avait émis une délégation mise à jour accordant à la directrice municipale le pouvoir de nommer le directeur général de la Direction générale de la planification, de l'immobilier et du développement économique ([Décision du maire 2024-01](#)).

Le [17 avril 2024](#), la directrice municipale a informé le Conseil de la structure

organisationnelle mise à jour établie pour faire progresser les priorités du Conseil et de la Ville tout en tenant compte des changements importants dus aux départs à la retraite et au roulement au niveau de la direction, aux modifications législatives continues apportées par les ordres supérieurs de gouvernement, aux technologies, processus et méthodes de travail nouveaux et émergents et à l'évolution des besoins de la communauté et de l'effectif. Un élément clé de la structure mise à jour comprenait la création d'une nouvelle Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment (DGSPAB) plus ciblée. La DGSPAB recentrée est positionnée pour répondre et s'adapter rapidement aux nouvelles mesures législatives fédérales et provinciales et pour respecter les exigences prescrites par la Province tout en continuant de piloter d'importantes initiatives transformatrices en matière d'aménagement dans l'ensemble de la ville, notamment le Plan officiel, la modernisation du Règlement de zonage, le Plan directeur des transports, et le projet du parc Lansdowne.

Une nouvelle recherche de cadres avec Odgers Berndtson a été lancée à la suite du remaniement organisationnel, qui n'a pas réussi à faire confirmer un candidat. À la suite d'une pause dans le processus, le 12 novembre 2024, la directrice municipale a émis une [note de service](#) au Conseil l'informant de la relance d'une campagne de recrutement pour le directeur général de la DGSPAB avec l'aide de Keynote Search.

Recherche de cadres pour le poste de directeur général de la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment par la directrice municipale

La recherche d'un directeur général pour la Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment a commencé en décembre 2024. La firme Keynote Search a été sélectionnée à partir de la liste des offres à commandes de la Ville pour mener le recrutement et effectuer une recherche globale approfondie. On a avisé Keynote que le poste était désigné bilingue et on lui a demandé de s'assurer qu'elle recrutait activement des candidats bilingues. Keynote a reconnu qu'il était difficile de recruter des candidats potentiels possédant les compétences requises pour ce poste sur le marché du travail actuel, étant donné que plusieurs grandes villes du Canada étaient à la recherche de cadres supérieurs pour diriger des initiatives de planification et d'aménagement.

Keynote a affirmé que 232 sources et candidats potentiels avaient été identifiés. À la suite d'une évaluation initiale du bassin de candidats, 32 candidats ont été examinés par Keynote, qui a ensuite mené des entrevues initiales avec 9 des 32 candidats. De ce

groupe de neuf candidats, sept d'entre eux, dont deux bilingues, ont été présentés à la Ville aux fins d'examen. Les sept candidats avaient été choisis par la directrice municipale, en consultation avec Keynote, pour être convoqués en entrevue par le Comité de sélection de la Ville.

Après deux séries d'entrevues, la directrice municipale, en consultation avec le Comité de sélection, a choisi Marcia Wallace comme candidate la plus qualifiée pour le poste.

ANALYSE

Mme Wallace est titulaire d'un doctorat en planification de l'Université de Waterloo, d'une maîtrise ès arts en études politiques de l'Université Queen's et d'un baccalauréat ès arts en sciences politiques de l'Université de Calgary. Mme Wallace occupe actuellement le poste de directrice municipale de The Corporation of the County of Prince Edward, qui est une municipalité à palier unique desservant une communauté de 26 000 résidents sur 1 050 kilomètres carrés. Elle est actuellement responsable de 320 employés et gère un portefeuille diversifié dans 10 services, offrant une vaste gamme de services municipaux. Avant d'occuper son poste de directrice municipale, Marcia était sous-ministre adjointe au ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, où elle a dirigé le renouvellement des services des règlements du Code du bâtiment afin de les harmoniser avec le Code national et de rationaliser les approbations d'aménagement dans le but d'appuyer le Plan d'action pour l'offre de logements et les objectifs de la stratégie « L'Ontario ouvert aux affaires ». Marcia possède une expertise approfondie en planification urbaine, en administration publique et en leadership transformatif dans les contextes municipal et provincial. Elle a également dirigé des initiatives en matière de planification de l'utilisation des terres pour le logement et les friches industrielles et, au fil des ans, elle a établi de solides relations avec des groupes communautaires, le secteur de l'aménagement, divers ordres de gouvernement et des communautés autochtones. Marcia favorise la pensée intégrative; c'est également une communicatrice transparente et efficace axée sur la prise de décision fondée sur des données probantes et des solutions innovantes.

Elle a fait part de son engagement à suivre une formation en français, reconnaissant l'importance de la communauté francophone à Ottawa et, si le Conseil accorde cette exception, ses progrès seront évalués dans le cadre du processus d'évaluation annuelle du rendement.

Politique de bilinguisme

Le 9 mai 2001, le Conseil a approuvé le maintien de la Politique de bilinguisme de l'ancienne Ville d'Ottawa (la « politique »). Le paragraphe R.6.3.1(i) de la politique stipule ce qui suit :

Qu'à compter d'aujourd'hui, tous les candidats externes considérés pour des postes de gestion de niveau 1 à 3 soient bilingues. Les seules exceptions, après qu'un vaste effort de recrutement a été déployé, devront obtenir l'approbation du Conseil.

Comme stipulé précédemment, une exception approuvée par le Conseil à l'exigence de la Politique de bilinguisme que « tous les candidats externes considérés pour des postes de gestion de niveau 1 à 3 soient bilingues » ne contient qu'une composante expresse. En fait, « les seules exceptions » à cette exigence de bilinguisme ne peuvent être prises en considération par le Conseil qu'après « qu'un vaste effort de recrutement a été déployé ». Étant donné que la politique ne définit pas expressément le terme « vaste », il est suggéré d'utiliser une définition en langage simple pour l'interpréter. À cet égard, la définition du dictionnaire du terme « vaste » renvoie à la notion de « étendu dans sa portée ou son action » ou « qui offre un grand nombre d'aspects ». Si l'on compare l'expression « vaste effort de recrutement » aux mesures prises par la directrice municipale et la firme Keynote, la directrice municipale, en consultation avec la greffière municipale et l'avocat général, est d'avis que le processus de sélection dans le cas qui nous occupe représente un « vaste effort de recrutement » conformément à la Politique de bilinguisme.

À la lumière de ce qui précède, et compte tenu de l'intention du candidat de devenir bilingue, la directrice municipale demande au Conseil d'approuver une exception au paragraphe R.6.3.1 (i) de la Politique de bilinguisme dans le cas de Mme Wallace.

RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES

Il n'y a pas de répercussions financières associées à la recommandation du rapport.

RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES

Il n'y a pas d'empêchement de nature juridique à l'étude par le Conseil de la recommandation formulée dans le présent rapport.

CONSULTATION

Étant donné que ce rapport est confidentiel et à caractère administratif, aucune consultation publique n'a eu lieu.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ

Il n'y a aucune répercussion sur l'accessibilité associée à la recommandation du rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LA DÉLÉGATION DES POUVOIRS

Il n'y a aucune répercussion sur la délégation des pouvoirs associée à la recommandation du rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES

Mme Marcia Wallace possède de l'expérience dans le secteur public au service des communautés rurales de l'Ontario.

DOCUMENTATION À L'APPUI

Document 1 – Note de service du 17 octobre 2023 adressée au maire et au Conseil par le président du Comité d'embauche

Document 2 – CV de Marcia Wallace. Ce document est confidentiel, car il contient des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée.

SUITE À DONNER

Si l'exception est accordée, la directrice municipale en avisera la candidate et terminera le processus d'embauche. Une note de service sera émise au Conseil lors de la signature du contrat et lorsque les renseignements pourront être rendus publics et qu'ils satisferont à toutes les exigences en matière de protection de la vie privée de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*.